

Fortsetzung von Seite 9

Out of the Crowd Festival Part 2, avec : Treasure Chest at the End of the Rainbow, Mutiny on the Bounty, Metro, Do Androids Dream of Electric Sheep?, Mv-moussevingt, Eaves, Ted Leo & The Pharmacists, Barra Head, Engine Down, et Red Sparowes (Grande Salle), projections de courts métrages, de spots, de mini clips, d'animations etc. (Petite salle 15h - 16h), Kulturfabrik, Grande et Petite Salle, *Esch*, 15h.

So, 3.4.

am dag

Internationale Münzbörse, Hotel Novotel, *Luxembourg-Kirchberg*, 9h - 16h. Tel. 39 73 25.

Porte ouverte, Espace Créatique (château), *Bourglinster*, 14h. www.cdm.lu

Verkauf vu gebrauchte Bicher, Romaner, Schoul-, Kanner-, Sachbicher a Luxemburgensia, Pabeierscheier vum Schluss, *Bourglinster*, 14h - 18h. Tel. 021 21 38 63.

musek

Les Fées du Rhin, Theatercafé zur romantischen Oper von Jacques Offenbach, Foyer des Theaters, *Trier*, 11h15. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Garlicks, jazz, Brasserie du Centre culturel de rencontre Neumünster, *Luxembourg*, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

Aqua Sapientiae, avec la Scola Metensis, sous la direction de Marie-Reine Demollière, Saint-Pierre-aux-Nonnains, *Metz*, 16h.

Bleischaden, ensemble de cuivres de la Philharmonie de Munich, Conservatoire, *Luxembourg*, 16h + 20h. Dans le cadre du Printemps musical. Tél. 47 08 95-1.

Misery Signals + Crash my Deville, Exhaus, kleines Exil, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 2 51 91.

Alfredo Marcucci y su Tango al Sur, Tango, Château, *Bettembourg*, 20h. Dans le cadre du 3e Festival du Tango rioplatense. Tél. 091 48 87 62.

theater

Die Räuber-Die Jungfrau von Orleans-Demetrius, ein Schiller Projekt, Theater, *Trier*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Die Wildente, von Henrik Ibsen, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Misery, Stück von Simon Moore, Theater St. Arnual, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Arabella, lyrische Komödie in drei Aufzügen von Richard Strauss, Saarländisches Staatstheater,



Der Perkussionist Günter Baby Sommer ist im Rahmen des Flüte Circus 2005 an diesem Freitag, dem 1. April mit der Flötistin Katharina Hilpert um 21 Uhr im Escher Theater (Café Ubu) zu Gast.

Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

konterbont

Cantos / Récidive, visite-guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 11h (L), 15h (F) + 16h (D). Tél. 22 50 45.

Café-tango, empanadas, pâtisseries, vin argentin et café, à 16h: discussion: "Le rôle social du Tango", à 16h30: projection du film documentaire "Nosotros", Maison des jeunes, *Bettembourg*, 13h. Dans le cadre du 3e Festival du Tango rioplatense. Tél. 091 48 87 62.

Mo, 4.4.

am dag

Visite guidée pour seniors, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tél. 22 50 45.

Di, 5.4.

musek

Mannijo, concert, dans le cadre du 7e festival de langue francique et des langues de France, scène de l'Hôtel de Ville, *Sarreguemines*, 20h. Tél. 0033 387 98 80 81

Ute Lemper, Arsenal, Grande Salle, *Metz*, 20h30. Tél. 033 3 87 74 16 16.

theater

Misery, Stück von Simon Moore, Theater St. Arnual, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

E Wäibierg an Alaska, vum Jay Schiltz, mat der Monique Melsen an dem Marcel Heintz, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tel. 26 62 02 31.

Schafe und Wale, Schauspiel von Ahmed Ghazali, Theater, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Der Vogel ist ein Rabe, Stück von Bettina Rehm und Peter Oppermann, Foyer des Theaters, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Mi, 6.4.

konferenz

Wie man mit dem Rauchen aufhört, 10 Methoden, um mit dem Rauchen aufzuhören, mit Dipl.-Psych. Stefan Junker, VHS-Zentrum, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 5 06 43 43.

Kant et les Lumières, conférence autour du thème des Lumières avec le professeur Jean Ferrari, spécialiste de Kant, Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h.

musek

Wochenend und Sonnenschein, Streifzug durch die Männerquartett-Literatur, mit dem Leonidenquartett, Theater St. Arnual, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Max Raabe und das Palastorchester, Congresshalle, *Saarbrücken*, 20h. Tel. 0049 681 41 80-0.

Minimal Session, avec Milimetrik et sug(r)cane, The Elevator, *Luxembourg*, 22h.

theater

Floh im Ohr, Komödie von Georges Feydeau, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Die Wildente, von Henrik Ibsen, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

E Wäibierg an Alaska, vum Jay Schiltz, mat der Monique Melsen an dem Marcel Heintz, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tel. 26 62 02 31.

Pessach, Stück von Laura Forti in einer Inszenierung von Hansgünther Heyme, Ateliers du Théâtre National (166, ave du X Septembre), *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

konterbont

Cantos / Récidive, visite-guidée "Op ee Sprong", Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 12h30. Tél. 22 50 45.

"Platt Ejiwe un Drîwe", histoires, contes, musiques et légendes, dans le cadre du 7e festival de

langue francique et des langues de France, Salon d'honneur du Casino, *Sarreguemines*, 17h. Tél. 0033 387 98 80 81

Do, 7.4.

junior

Das Dschungelbuch, Gastspiel der American Drama Group, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 10h + 12h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Radiophonesch Mini-Academy 6 (1/2), atelier de vacances pour enfants de 6 -12 ans, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 22 50 45.

konferenz

The best /worst of, visite thématique, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 18h. Tél. 22 50 45.

Mineralisationen in der Eifel, im Hüntrück, im Oesling und anderen Teilen des Rheinischen Schiefergebirges, mit Pr. Dr. Thomas Kirnbauer, natur musée, *Luxembourg*, 19h. Tél. 46 22 30-1.

musek

Arena, Musical von Frank Nimsgern und Aino Laos, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Zabriskie Point, Tufa, Kleiner Saal, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Chansons de Gestes, concert-objet qui rassemble un accordéoniste, un quatuor à cordes, cinq compositeurs, un système de captation gestuelle et un metteur en scène, Arsenal, Grande Salle, *Metz*, 20h30. Tél. 033 3 87 74 16 16.

theater

Misery, Stück von Simon Moore, Theater St. Arnual, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

E Wäibierg an Alaska, vum Jay Schiltz, mat der Monique Melsen an dem Marcel Heintz, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tel. 26 62 02 31.

Pessach, Stück von Laura Forti in einer Inszenierung von Hansgünther Heyme, Ateliers du Théâtre National (166, ave du X Septembre), *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Jalousie en trois fax, d'Esther Vilar, avec Caty Baccaga, Colette Kieffer et Catherine Marques, mise en scène par Claudine Pelletier, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

konterbont

La raison est-elle raisonnable? Café-philosophie, animatrice Julie-Suzanne Bausch, Brasserie du Centre culturel de rencontre Neumünster, *Luxembourg*, 20h.

Fr, 8.4.

junior

Radiophonesch Mini-Academy 6 (2/2), atelier de vacances pour enfants de 6 -12 ans, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 22 50 45.

musek

KGB, Punkrock, Exhaus, kleines Exil, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 2 51 91.

Golden 5 Brass, Centre culturel Marcel Noppeney, *Oberkorn*, 20h.

theater

Floh im Ohr, Komödie von Georges Feydeau, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Die Wildente, von Henrik Ibsen, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.



"Jalousie en trois fax" d'Esther Vilar dans une mise en scène de Claudine Pelletier à voir pendant tout le mois d'avril à 20h30 au Théâtre Ouvert de Luxembourg. (Photo: Christophe Olinger).

Wassergymnastik für Schwangere

In der Coque auf dem Kirchberg und in Larochette finden fortlaufend Wassergymnastikkurse statt, bei denen Interessierte zu jeder Zeit einsteigen können. Das gesamte Programm der Wassergymnastik eignet sich für jedes Schwangerschaftsstadium und kann auch in den letzten Wochen bedenkenlos ausgeführt werden. Auf dem Trainingsplan stehen Kräftigungsübungen, sanfte Dehnungsübungen zur Geburtsvorbereitung sowie Atem- und Entspannungsübungen. Das Anmeldeformular kann unter der Nummer 36 05 98 angefordert werden.

Workshop pour amateurs de rythmes orientaux

Le dimanche, 24 avril l'Asbl Salomé invite à un workshop avec le groupe Helm Music de Californie. Helm Music, ce sont le percussionniste Marc Bell et Ling Shien, flûtiste, danseuse et spécialiste en cymbales. Le workshop s'adresse à tou-te-s ceux ou celles qui veulent explorer les rythmes orientaux. Pour cela, nul besoin de maîtriser un instrument, toutes les formes de contribution musicale sont les bienvenues. Le rendez-vous pour les participant-e-s est à 10h au Boos K'fé au Biirgerkräiz à Bridel. Le stage dure jusqu'à 16h et sera suivi d'un concert de Helm Music. Au café les participant-e-s auront

la possibilité de se restaurer à midi. Les frais de participation sont de 55 €, dont un acompte de 25 € est à verser sur le compte BCEE IBAN LU07 0019 1103 5860 5000 Asbl Salomé/co Mehlinger. Pour s'inscrire: tél. 52 52 72. Les places sont limitées. Plus d'informations sur www.helmmusic.com

Brochure "On ne naît pas parents, on le devient ..."

L'Ecole des Parents Janusz Korczack vient de publier la brochure gratuite "On ne naît pas parents, on le devient ...". Il y est question de l'éducation des enfants, du rôle des parents, de l'importance d'un bon encadrement des jeunes, de la place de l'autorité et autres. Le texte a été rédigé par Gilbert Pregno. La brochure peut être commandée par courriel à eltereschoul@kannerschlass.lu ou par téléphone 59 59 59-59.

Seminar "Um Kinder trauern"

Die Stiftung Kannerschlass lädt am 14. und 15. April zu einem Vortrag und einem eintägigen Seminar zum Thema "Um Kinder trauern" ein. Geleitet wird das Seminar von den Trauerbegleitern Uwe Sanneck und Anja Wiese. Ein öffentlicher Vortrag findet am Donnerstag, dem 14. April um 19.30 Uhr in der Banque de Luxembourg auf dem Boulevard Royal statt. Der Workshop wird am Freitag, dem 15. April von

8.45 Uhr bis 17 Uhr im Franziskanerkloster, 50, avenue Gaston Diderich in Luxemburg abgehalten. Diese Arbeitsgruppe richtet sich vor allem an Professionnelle, die mit trauernden Eltern und Geschwistern zusammenarbeiten. Die TeilnehmerInnenzahl ist auf 30 begrenzt. Die Einschreibgebühr beträgt 115 €, das Essen ist im Preis enthalten. Anmeldung erfolgt durch Überweisung der Gebühr auf das Post-scheckkonto P&T IBAN LU52 1111 2300 9511 0000 und schriftlich mit Angabe des Namens, Vornamens, Berufes und Telefonnummer an die Fondation Kannerschlass, 12, rue Churchill, Zolver oder per Fax 59 47 13 oder Mail fondation@kannerschlass.lu

Am Samstag, dem 16. April findet ein Seminar für verwaiste Eltern und Geschwister statt. Anmeldung bei der Stiftung Weesen-Eltern, Tel. 45 65 70. Die Anmeldegebühr beträgt 40 € pro Person, 20 € für jedes weitere Familienmitglied und maximal 80 € pro Familie.

Concours "Festival de Cannes"

Le Centre Information Jeunes et l'Utopolis présentent le concours "Festival de Cannes 2005". Les participant-e-s, âgées de 18 à 25 ans, bénéficieront d'une accréditation officielle leur permettant d'assister aux séances de la sélection officielle et des sections parallèles du festival. Ils pourront participer à différents ateliers et actions: Initiation à la lecture et à l'analyse des images cinématographiques et à la criti-